



С҃ТѢ ПРЕВРАЖЕНІЕ

ГДА В҃ГА Н С҃СА НАШЕГѠ І҃СА ХР҃ТА.

ДЛА МАЛОГО СМЕШАННОГО ХОРА

РЕДАКЦІА И СОСТАВЛЕННЕ Г. СМІРНОВА

ХРАМ СВ. ВМЧ. ГЕОРГІА ПОБЕДОНОСЦА В Г. ДОЛГОПРѢДНОМЪ

✠ В҃НІ

С О Д Е Р Ж А Н И Е

На Господи воззвах (Текст).....	3
На Литии, стихиры самогласны, глас II (Из библиотеки Новгородского Софийского Собора).....	6
На Литии, глас 2: «Иже светом Твоим». Излож. Д.Аллеманова. Переложение Г.Смирнова.....	8
На Литии (Текст).....	10
На Стиховне (Текст).....	11
На Утрени (Текст).....	12
Ирмосы канонов (Текст).....	14
Архангельский А. Ирмосы канона «Лицы израильтестии».....	17
На Хвалитех, глас 4. Подобен «Званный свыше» (Напева Оптиной Пустыни). Излож. Г.Смирнова.....	23
На Хвалитех (Текст).....	28
Антифоны Литургии (Греческого распева). Излож. Г.Смирнова....	30
На Литургии (Текст).....	33
Задостойник Преображения. Музыка П.Турчанинова.....	36
Тропарь (Киевский напев). Излож. Г.Смирнова.....	38
Кондак (Киевский напев). Излож. Г.Смирнова.....	39

**Святое Преображение
Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа**

Тропарь Предпразнства, глас 4-й:

**Христово Преображение предусрящем, / свѣтло торже-
ствующе предпразднственная, вѣрнии, и возопи́м: / при-
спе день Божественнаго весѣлія: / восхóдит на гору Фа-
ворскую Влады́ка, // Божества Своего облистáти красоту́.**

НА ВЕЛИЦЕЙ ВЕЧЕРНИ

**стихословия не бывает: токмо аще есть неделя, тогда по-
ем кафисму всю: (!) аще в понедельник, первый антифон.**

**На Господи воззвах, ставим стихов 8, и поем стихиры 4,
самогласны: глас 4, по дважды. [Космы монаха:]**

- 1. Стих:** Из глубины воззвах к Тебе, Господи, / Гóсподи,
услыши гла́с мой.
- 2. Стих:** Да будут уши Твои / внемлюще гла́су молéния
моегó.

**Прежде Креста Твоего, Гóсподи, / гора небеси по-
дóблящися: / и óблак яко сень протя́зашеся, / Тебе преоб-
разующуся, / от Отца же свидетелствуему: / тамо бе
Петр со Иаковом, и Иоáнном, / яко хотяху быти с То-
бóю, / и во время предáния Твоего: / да вíдевше чудеса
Твоя, не устрашатся страдáний Твоих. / Имже поклонит-
ся нам в мире сподóби, // великия ради Твоея милости.
Дважды.**

- 3. Стих:** Аще беззакония назриши, Господи, Господи, кто
постоит; / яко у Тебé очищéние ёсть.

4. Стих: Имене ради Твоего потерпех Тя, Господи, потерпе душа моя в слово Твое,/ упова душа моя на Гóспода.

Прежде Креста Твоего, Гóсподи,/ поим ученики на гóру высоко́у,/ преобрази́лся еси пред ни́ми,/ лучею силы озра́яя их,/ отсюда убо человеколюбием, отонуду вла́стию,/ показáти хотя Воскресения свѣтлость:/ егоже и нас, Боже, в мире сподóби,// яко Милостив и Человеколю́бец.
Дважды.

5. Стих: От стражи утренния до нощи, от стражи утренния,/ да уповает Израиль на Господа.

6. Стих: Яко у Господа милость и многое у Него избавление:/ и Той избавит Израиля от всех беззаконий его.

Гора, яже иногда мрачна и дымна,/ ныне же честна и свѣта е́сть,/ на не́йже нозе Твои стоясте, Гóсподи,/ превечное бо сокровенное таинство, напоследок явлѣно сотвори́:/ страшное Твое Преображѣние,/ Петру́, и Иоáнну, и Иа́кову,/ иже такова сияния лица Твоего не терпя́ще,/ и светлости рѣз Твои́х,/ ниц на лице земли покрывáхуся:/ иже и ужасом одержими, дивля́хуся,/ видяще Моисеа и Илию, глаголюща с Тобóю,/ хотящая приключи́тися Тебе́./ И глас от Отца свидетельствоваше, глаго́ля:/ Сей есть Сын Мой возлю́бленный,/ о Немже благоизволих, Того послу́шайте,// Иже и дарует миру велию ми́лость. **Дважды.**

7. Стих: Хвалите господа вси языцы,/ похвалите его вси людие.

8. Стих: Яко утвердися милость Его на нас,/ и истина
Господня пребывает во век.

На горе висоце преобра́жся Спа́с,/ верховныя имѣя
ученики́,/ пресла́вно облистáл ѣсть,/ показуя, яко висо-
тою добродетелей облистáвше,/ и Божественней славе
сподóбятся./ Глаголющия со Христом Моисей и Илиá,/
показоваху, яко живыми и мертвыми облада́ет,/ и Иже
древле законом и пророки глаголавый ѣсть Бо́г,/ Емúже и
глас Отець из облака светла послушествоваше гла-
голющий:/ Того послушайте, Иже Крестом ада плен-
ни́вша, // и мертвым дарующа живот вѣчный. **Дважды.**

Слава, и ныне, глас 6. [Анатолия:]

Прообразуя воскресение Твое Христе Бо́же,/ тогда поят
три Твоѣ ученики́,/ Петра и Иакова, и Иоáнна,/ на Фа-
вор возшѣл еси́:/ Тебе же, Спасе, преобразу́ющуся,/
Фаворская гора светом покрывáшеся,/ ученицы́ Твои,
Слове, повергоша себе до́лу на земли́,/ не терпяще зрети
невидимаго зра́ка:/ ангели служаху страхом и трéпетом,/
небеса убояшася: земля́ вострепетá, // видяще на земли
сла́вы Го́спода.

Вход. Прокимен дне. Исхода чтение. [Глава 24.]

Преображение Господне На Литии стихиры самогласны, глас II

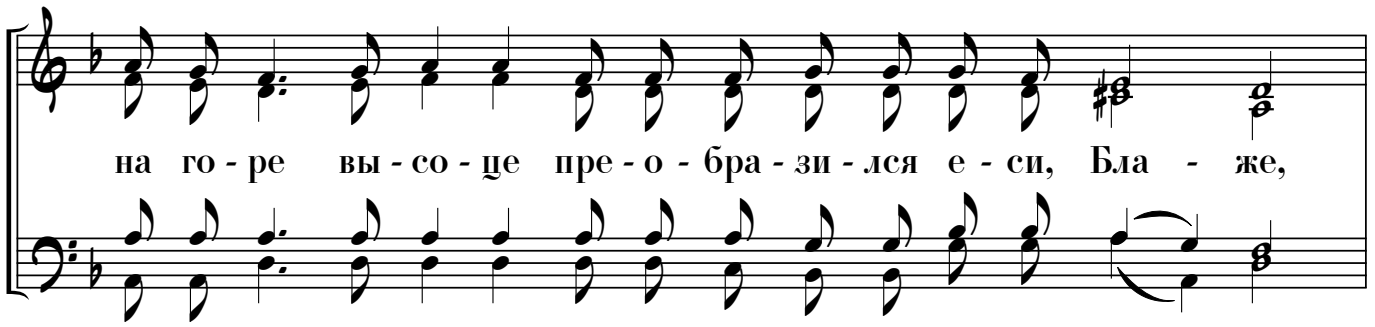
Из нотной библиотеки
Новгородского Софийского собора
Ред. Г.Сминова

1



C. A.
И - же све-том Тво-им всю все-ле-нну-ю про-све-тив

T. B.



на го-ре вы-со-це пре-о-бра-зи-лся е-си, Бла-же,



по-ка-зав у-че-ни-ком Тво-им си-лу Тво-ю. Я-ко мир



и-зба-вля-е-ши от пре-сту-пле-ни-я, те-мже во-пи-ем Ти:



Ми-ло-се-рде, Го-спо-ди, спа-си ду-ши на-ша.

②

И - же на го-ре Фа-во-рстей пре-о-браж-ся во сла-ве,

Хри - сте Бо - же, и по - ка - зав у - че - ни - ком Тво - им сла - ву

Тво - е - го Бо - же - ства. О - за - ри и нас све - том Тво - е - го ра - зу -

ме - ни - я, и на - ста - ви на сте - зю за - по - ве - дей Тво - их,

я - ко Е - дин благ и Че - ло - ве - ко - лю - бец.

Преображение Господне

На Литии стихиры самогласны, глас II

Из нотной библиотеки
Новгородского Софийского собора

①

C.
A.

И - же све-том Тво-им всю все-ле-нну-ю про-све-тив

T.
B.

на го-ре вы-со-це пре-о-бра-зи-лся е-си, Бла-же,

по-ка-зав у-че-ни-ком Тво-им си-лу Тво-ю. Я-ко мир

и-зба-вля-е-ши от пре-сту-пле-ни-я, те-мже во-пи-ем Ти:

Ми-ло-се-рде, Го-спо-ди, спа-си ду-ши на-ша.

②

И - же на го-ре Фа-во-рстей пре-о-браж-ся во сла-ве,

Хри - сте Бо - же, и по-ка-зав у - че - ни - ком Тво - им сла - ву

Тво - е - го Бо - же - ства. О - за - ри и нас све - том Тво - е - го ра - зу -

ме - ни - я, и на - ста - ви на сте - зю за - по - ве - дей Тво - их,

я - ко Е - дин благ и Че - ло - ве - ко - лю - бец.

На Литии, глас II

Музыка Д.Аллеманова

Скоро

C.
A.

И - же све - том Тво - им всю все - лен -

ну - ю о - свя - тив, на го - ре вы - со -

це пре - о - бра - зил - ся е - си, Бла - же,

по - ка - зав у - че - ни - ком Тво -

им си - лу Тво - ю, я - ко мир

T.
B.



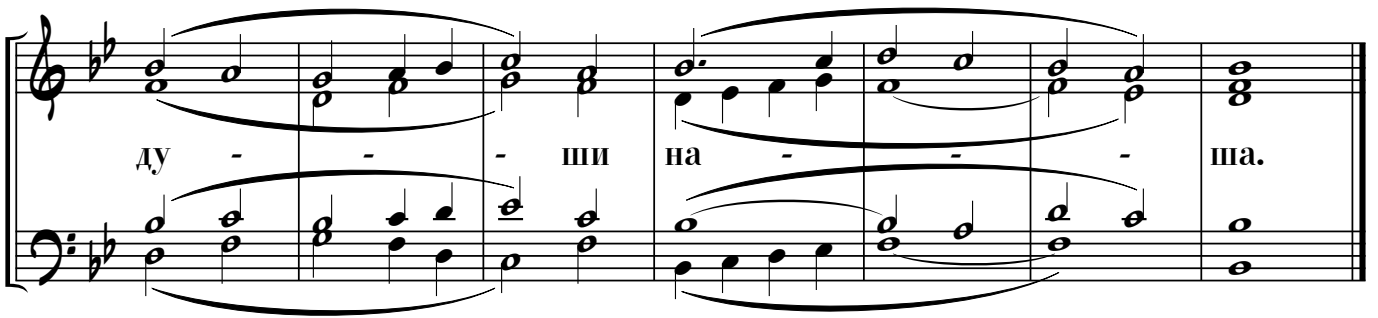
из - бав - ля - е - ши от пре - ступ - ле - ни - я.



Тем - же во - пи - ем



Ти: ми - ло - сер - де Гос - по - ди, спа - си



ду - ши на - ша.

НА ЛИТИИ

Стихиры самогласны, глас 2:

Иже светом Твоим всю вселенную освятив,/ на горе висоце преобразился еси, Блáже,/ показав учеником Твоим си́лу Твою́,/ яко мир избавляеши от преступлénия./ Темже вопием Ти: милосерде Господи, // спаси души наша.

Иже на горе Фаворстей преобрази́ся во славе, Христе Бóже,/ и показав учеником Твоим славу Твоегó Божества́,/ озари и нас светом Твоего разумénия,/ и настави на стезю заповедей Твои́х, // яко един Благ и Человеколюбец.

Иже прежде солнца Свёт Христós,/ телесне на земли жителствуя,/ и прéжде креста вся яже страшнаго смотрénия,/ совершив боголепно, днесь на Фавóрстей горé,/ тайно Троицы образ показу́я:/ изящныя бо трí ученикí,/ Петра и Иакова и Иоáнна,/ на ню возвел еси́ наединé,/ и máло скрыв плоти восприятie,/ преобразился еси пред ними, являя началообразныя доброты благолéпие,/ и то не всесовершеннó:/ óво извествуя тыя, вку́пе и щадя́,/ да не како со зраком и еже жити погубят,/ но яко можаху вмещáти,/ телесныма очима стерпяще./ И пророков верховныя Моисеа и Илию привёл еси́,/ непрекословне свидетельствующия Егó Божество́:/ и я́ко Той есть истинное Отческаго существа сия́ние,/ господствуяй живыми и мёртвыми./ Тем и облак якоже сень объят их,/ и глас свыше Отець из облака шумно предсвидетельствующ и глаголющ:/ Сей есть, Егоже нетленно из чрева прежде денницы роди́х,/ Сын возлюбленный Мой:/ Егоже послах спасти во Отца и Сына и Духа Святаго крещáемья,/ и исповедающия вёрно,/ яко нераздельна есть едина держáва Божества́,/ Того послушайте./ Сам убо человеколюбче, Христе Бóже,/ и нас озари светом неприступныя Твоя славы,/ и достойны покажи наслédники // безконечнаго Царствия Твоего, я́ко преблаг.

Слава, глас 5:

Приидите взыдем на гору Господню,/ и в дом Бога нашего,/ и узрим славу Преображения Его,/ славу яко Единородного от Отца:/ светом прийдем Свет,/ и возвышени бывше Духом,// Троицу единосущную воспоим во веки.

И ныне, глас тойже:

Закона и пророков Тя, Христэ,/ творца и исполнителя свидетельствоваша,/ зряще во облаце,/ Моисей Боговидец и Илия огнеколесничник,/ и неопальный небошественник,/ в Преображении Твоем:/ с нимиже и нас Твоего просвещения сподоби,// Владыко, пети Тя во веки.

НА СТИХОВНЕ

Стихиры самогласны, глас 1:

Иже древле с Моисеом глаголавый/на горе Синайстей образы:/ Аз есмь, глаголя, Сый,/ днесь на горе Фаворстей преобразься пред ученики,/ показá началообразную доброту зрака,/ в Себе восприим человеческое существо./ И таковыя благодати свидетели поставль, Моисеа и Илию,/ общники творяше веселия,/ провозвещающия славное креста ради,// и спасительное воскресение.

Стих: Твоя суть небеса,/ и Твоя есть земля.

Твоего Единородного Сына провидев Духом,/ плотское к человеку пришествие,/ богоотец Давид, издалеча к веселию созывает тварь,/ и пророчески взывает:/ Фавор и Ермон о имени Твоем возрадуются./ На сию бо возшед гору,/ Спасе, со ученики Твоими,/ очерневшее Адамово естество,/ преобразься облистати паки сотворил еси,/ претворив е в Твоего Божества славу же и светлость./ Темже вопием Ти:// Содетелю всяческих, Господи слава Тебе.

Стих: Фавор и Ермон/ о имени Твоем возрадуетсяя.

Неодержимое Твоего светолития, и неприступное Божества зряще апостолов лучшии, на горе Преображения, безначальне Христе божественным изменишася ужасом, и облаком осиявшеся светлым, глас слышаху Отець, известующ таинство Твоего вочеловечения, яко един еси и по воплощении Сын Единородный, и Спас мира.

«Слава и ныне» – глас 6.

Петру и Иакову и Иоанну, / лучшим учеником Твоим, Господи, / днесь показал еси на горе Фаворстей / славу Божественнаго Твоего зрака: / видят бо ризы Твоя облиставшия яко свет, / и лице Твое паче солнца, / не терпяще зрети нестерпимое Твоего сияния, / на землю низпадаху, никакоже зрети могуще. / Глас же слышаху свидетельствующ свыше: / Сей есть Сын Мой возлюбленный, // пришедый в мир спасти человека.

На благословении хлебов, тропарь, глас 7:

Преобразился еси на горé Христе Бóже, / показавый учеником Твоим сла́ву Твою, / я́коже можа́ху: / да возсияет и нам грéшным / свёт Твой присносúщный, / молитвами Богорóдицы, // Светода́вче, слава Тебе. Трижды.

НА УТРЕНИ на «Бог Господь»

Тропарь праздника, глас 7:

Преобразился еси на горé Христе Бóже, / показавый учеником Твоим сла́ву Твою, / я́коже можа́ху: / да возсияет и нам грéшным / свёт Твой присносúщный, / молитвами Богорóдицы, // Светода́вче, слава Тебе. Дважды.

Слава и ныне: Тойже.

Величание: Велича́ем Тя, / Живода́вче Христé, / и почита́ем пречы́стыя плóти Твоея // пресла́вное преображе́ние.

Псалом избранный:

Велий Господь и хвален зело, во граде Бога нашего, на святой горе Его./ **П**риемля краткия Господь, смиренныя же возносит./ **К**то взыдет на гору Господню, или кто станет на месте святем Его?/ **Г**осподи, кто обитает в жилищи Твоём?/ **И**ли кто вселится в горе святей Твоей?/ **П**осли свет Твой и истину Твою./ **П**росвещаеши Ты дивно от гор вечных./ **В**селенную, и исполнение ей Ты основал еси./ **Ф**авор и Ермон о имени Твоём возрадуется./ **Г**осподи, во свете лица Твоего пойдут./ **И** о имени Твоём возрадуются весь день.// **И** буди светлость Господа Бога нашего на нас, от ныне и до века.

Степенна, 1-й антифон 4-го гласа.

Прокимен, глас 4: Фавор и Ермон, / о имени Твоем возрадуется.

По 50-м псалме:

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу./ **В**сяческая днесь радости исполнишася,/ **Х**ристос преобразися пред ученики.

И ныне и присно и во веки веков. Аминь./ **В**сяческая днесь радости исполнишася,/ **Х**ристос преобразися пред ученики.

Помилуй мя Боже:

Стихира самогласна, глас 5:

Божества Твоего, Спасе,/ малу зарю обнажив,/ совозшедшим с Тобою на гору,/ премирныя Твоея славы сотворил еси рачители./ **Т**емже ужасно зовяху:/ добро есть нам zde быти./ **С** нимиже и мы Тебе преображшагося Спаса Христа// поём во веки.

Канона два, кир Космы, глас 4: и кир Иоанна, глас 8. Ирмосы обою канонов по дважды: тропари вси поем на 12.

Ирмос 1, глас 4: Лицы израїльстии,/ невла́жными стопа́ми/
понт Чермный, и влажную глубину прогна́вше,/ вса́дники
тристаты/ враги видяще в ней погруже́ны,/ с весе́лием
по́яху:// поим Богу нашему, я́ко прославися.

Катавасия 1, глас 8: Крест начертáв Моисей,/ впрямо жез-
лом Чермное пресече́,/ Израилю пешехо́дящу,/ тоже обрат-
но фараоновым колесни́цам/ уда́рив совокупí,/ вопреки на-
писав непобедимое ору́жие.// Тем Христу поим Богу наше-
му, я́ко прославися.

Ирмос 3: Лук сильных изнемо́же,/ и немощствующии пре-
поясаша сíлою:// сего ради утвердися в Го́споде се́рдце
моё.

Катавасия 3: Жезл во образ тайны приёмлется,/ прозябени-
ем бо предразсужда́ет священника:/ неплодящей же прежде
Церкви,/ ныне процвете дре́во Креста́,// в держа́ву и утвер-
жде́ние.

Ирмос 4: Услы́шах славное смотрение Твое, Христе Бо́же,/ я́ко
родился еси от Де́вы,/ да от лести избавиши зову́щия://
слава сíле Твоей, Го́споди.

Катавасия: Услы́шах, Го́споди,/ смотрения Твоего
та́инство,/ разумéх дела́ Тво́я// и просла́вих Твоё Божество́.

Ирмос 5: От света пресекий перворо́дный свёт,/ я́ко во свете
дела поют Тя, Христе Соде́теля:// во свете Твоем пути на́ша
напра́ви.

Катавасия 5: О треблаже́нное дре́во,/ на немже распяся
Христос, Ца́рь и Госпо́дь,/ Имже паде дре́вом прель-
сти́вый:/ тобою прельсти́вся,/ Богу пригвозди́вшуся
плóтию,// подающему ми́р душа́м нашим.

Ирмос 6: Внегда скорбѣти ми,/ возопих ко Гóсподу,// и услыша мя, Бог спасѣния моего.

Катавасиа 6: Воднаго зверя во утрóбе,/ длани Иона крестовидно распростѣр,/ спасительную страсть проображаше я́ве./ Тем триднѣвен изшѣд,/ премирное воскресение пропи́саше,/ плотию пригвожденнаго Христа Бóга,// и тридневным воскресением мѣр просвѣщаго.

Кондак, глас 7. Самогласен:

На горѣ преобразѣлся еси,/ и якоже вмещаху ученицы́ Твои,/ сла́ву Твою, Христе Боже, видѣша:/ да егда Тя узрят распина́ема,/ стра́дание убо уразумеют во́льное,/ мѣрови же проповѣ́дят:// яко ты еси воистинну Отчее сияние.

Ирмос 7: Авраамстии иногда в Вавилоне óтроцы/ пещный пламень попраша, песньми взыва́юще:// отец наших Бóже, благословѣн еси.

Катавасиа 7: Безумное велѣние/ мучителя злочестиваго лю́ди поколебá,/ дышущее прещение и злохуление богомѣрзкое:/ обаче три отроки не устраши ярость звѣрская,/ ни огонь снадáяй,/ но противодышущу росоносному Дúху,/ со огнем суще по́яху:// препетый отцев и нас Бóже, бла́гословен еси́.

Ирмос 8: В Вавилоне отроки Божественною распалаеми рѣвностию,/ мучителя и пламене прещения мужески попра́ша,/ и посреде огня ввѣржени,/ орошаеми по́яху:// благословите, вся дела Господня Господа.

Хвалим, благословим: Катавасиа 8: Благословите, óтроцы,/ Трѣицы равночѣсленнии,/ содетеля Отца Бóга,/ пойте снизшедшее Сло́во,/ и огонь в рóсу претвѣршее,/ и превознесите всем жизнь подава́ющаго,// Духа Всесвята́го, во вѣки.

На 9-й песни Честнейшую не поем, аще и в неделю, но поем припев праздника:

Диакон глаголет: Величай душе моя, / на Фаворе преобразившагося Господа.

Ирмос 9: Рождество Твое нетленно явися: / Бог из боку Твоею пройде, / яко плотоносец явися на земли, / и с человеки поживе. // Тя, Богородице, тем непрестанно величаем.

Припев: Величай душе моя, / на Фаворе преобразившагося Господа.

Катавасия: Таин еси, Богородице, рай, / невозделанно возрастивший Христа, / Имже крестное живоносное на земли насадися древо, / тем ныне возносиму // поклоняющеся ему Тя величаем.

Светилен:

Свете неизменный Слове, Света Отца нерожденна, в явленнем свете Твоем, днесь на Фаворе Свет видехом Отца, Свет и Духа, светом наставляющаго всю тварь. **[Трижды.]**

Преображение

Ирмосы первого канона, глас IV

Излож. А.Архангельского

Ирмос I

Ли - цы из - ра - иль - тес - ти - и, не - влаж - ны - ми сто - па - ми
 понт Черм - ный, и влаж - ну - ю глу - би - ну про - гнав - ше,
 всад - ники тристаты враги видяще в ней по - гру - же - ны, с ве - се - ли -
 ем по - я - ху: по - им Бо - гу на - ше - му, я - ко про - сла - ви - ся.

Катавасия, глас 8:

Крест начертáв Моисей, / впрямо жезлом Чермное пресечé, / Изра - илю пешеходящу, / тоже обратно фараоновым колесницам / ударив совокупí, / вопреки написав непобедимое ору́жие. // Тем Христу по - им Богу нашему, я́ко прославися.

Ирмос III

Лук силь - ных из - не - мо - же, и немощствующие препоясаша - ся

си - ло - ю: се - го ра - ди у - твер - ди - ся в Гос - по - де серд - це мо - е.

Жезл во образ тайны приѣмлется, / прозябением бо предразсуждает
святѣнника: / неплодящей же прежде Цѣркви, / ныне процвете дрѣво
Креста, // в державу и утверждѣние.

Ирмос IV

У - слышах славное смотрение Твое, Хри - сте Бо - же,

я - ко родился еси от Де - вы, да от лести избави - ши зо - ву - щия:

сла - ва си - ле Тво - ей, Гос - по - ди.

Услы́шах, Го́споди, / смотрения Твоего та́инство, / разумѣх дела́
Твоя́ // и просла́вих Твое́ Божество́.

Ирмос V

От света пресекий пер - во - род - ный свет,

я - ко во свете дела поют Тя, Христе Со - де - те - ля:

во све - те Тво - ем пу - ти на - ша на - пра - ви.

О треблаженное древо,/ на немже распяся Христос, Царь и Господь,/ Имже паде древом прельстивый:/ тобою прельстився,/ Богу пригвоздившуся плотию, // подающему мир душам нашим.

Ирмос VI

Внег - да скор - бе - ти ми, во - зо - пих ко Гос - по - ду,

и у - слы - ша мя, Бог спа - се - ни - я мо - е - го.

Воднаго зверя во утробе,/ длани Иона крестовидно распростёр,/ спасительную страсть проображаше яве./ Тем тридневен изшэд,/ премирное воскресение прописаше,/ плотию пригвожденнаго Христа Бóга, // и тридневным воскресением мир просвещашаго.

Кондак, глас 7. Самогласен:

На горé преобразился еси,/ и якоже вмещаху ученицы Твои,/ славу Твою, Христе Боже, видеша:/ да егда Тя узрят распинаема,/ страдание убо уразумеют вольное,/ мирови же проповедят:// яко ты еси во истинну Отчее сияние.

Ирмос VII



Ав - раамстии иногда в Вави - ло - не от - ро - цы



пещ - ный пла - мень по - пра - ша, песнь - ми взы - ва - ю - щие:



о - тец на - ших Бо - же, бла - го - сло - вен е - си.

Безумное веление/ мучителя злочестиваго люди поколебá,/ дышущее
 прещение и злохуление богомёрзкое:/ обаче три отроки не устраши
 ярость звёрская,/ ни огонь снадáй,/ но противодышущу росоносному
 Дúху,/ со огнем суще пояху:/ препетый отцев и нас Бóже, // блага́сло-
 вен еси́.

Ирмос VIII



В Ва - ви - ло - не от - ро - цы Бо - жественною распалае - ми рев -



нос-ти-ю, му-чителя и пламене прещения мужес-ки по-пра - ша,



и посреде огня ввержени, орошае - ми по - я - ху:

бла - го - сло - ви - те, вся де - ла Гос - под - ня Гос - по - да.

Благословіте, óтроцы,/ Трѳицы равночїсленнии,/ содетеля Отца
Бѳга,/ пойте снизшедшее Слово,/ и огонь в рѳсу претвѳршее,/ и пре-
возносите всем жизнь подавающаго,// Духа Всесвятаго, во вѳки.

Ирмос ІХ

Рож - дество Твое нетлен - но я - ви - ся: Бог из бо - ку Тво - е - ю

прой - де, я - ко пло - то - но - сец я - ви - ся на зем - ли,

и с че - ло - ве - ки по - жи - ве.

Тя, Бо - го - ро - ди - це, тем вси ве - ли - ча - ем.

Припев на IX песни канона:

Музыкальная запись первой строки припева. Ключ: G (одна оклилка). Ритм: 4/4. Текст: Ве - ли - чай ду - ше мо - я,

Музыкальная запись второй строки припева. Ключ: G (одна оклилка). Ритм: 4/4. Текст: на Фа - во - ре пре - об - ра - зив - ша - го - ся Гос - по - да.

Таин еси, Богородице, рай,/ невозделанно возрастивший Христа,/ Имже крестное живоносное на земли насади́ся дре́во,/ тем ныне озно́симу// поклоняюще́ся ему́ Тя́ велича́ем.

Подобен: "Званный свыше"

Напева Оптиной Пустыни

Излож. Г.Смирнова

Хвалите Бога на силах Его,

хва - лите Его по множеству ве - ли - чест - ви - я Е - го.

Хвалите Его во гласе трубнем,

хва - лите Его во псалтири и гус - лех.

1

Пре - жде честнаго Креста Твоего и стра - да - ни - я,

по - им их - же прорасудил еси, от свя - щен - ных у - че - ник,

на Фа - вор - ску - ю Владыко возшел еси го - ру,

по - казати восхотев сим сла - ву Тво - ю,

и - же и видевшие Тя преоб - ра - зив - ше - ся,

и па - че солн - ца про - си - яв - ша,

ни - цы падше, силе Твоей у - ди - ви - ша - ся, взы - ва -

юще: Ты безлетен Свет е - си Хри - сте, и си - я - ни - е

От - че - е, а - ще и волею плоть явился еси, не - из - мен - не.

Хвалите Его в тимпане и лице,

②

хва - лите Его во струнах и ор - га - не. И - же прежде век сый

Бог Сло - во, И - же све - том яко ризою о - де - ва - яй - ся,

пре - об - ра - зу - ю - щийся пред ученики Тво - и - ми,

па - че солнца, Слове, про - си - ял е - си:

Мо - и - сей же и Илия Тебе пред - ста - ша,

мерт - вым и живым Тя Господа по - ве - да - ю - ще,

и Твое славяще неизреченное смотрение и ми - лость,

и мно - го - е ми - ло - сер - ди - е, им - же

спасл е - си мир, гре - хом по - ги - ба - ю - щий.

Хвалите Его в кимвалех доброгласных, хвалите Его
в кимвалех восклицания,

Вся - кое дыхание да хва - лит Гос - по - да.

③

От Девическаго облака Тя рож - ден - на, и плоть быв - ша

и на горе Фаворстей преоб - ра - зу - ю - ща - ся, Гос - по - ди,

и облаком светлым Тя ок - ру - жа - е - ма, глас Родителей,

возлюбленного Тя Сы - на, у - че - ни - ком предстоящим

Тебе яве ска - зо - ва - ше, я - ко единосущна и едино -

пре - сто - льна. Тем - же Петр у - ди - вя - я - ся,

до - бро есть zde бы - ти гла - го - ла - ше, не ве - дый е - же

гла - го - ла - ше, Бла - го - де - те - лю Мно - го - ми - лос - ти - ве.

НА ХВАЛИТЕХ

Всякое дыхание: поставим стихи 4, глас 4:

Подобен: Званный свыше:

1. Стих: Хвалите Его на силах Его, / хвалите Его по мно́жеству вели́чества Его́.

2. Стих: Хвалите Его во гласе трубнем, / хвалите Его во псалти́ри и гу́слех.

Прежде честнаго Креста Твоего и страда́ния, / поим ихже проразсудил еси, от священ́ных учени́к, / на Фа-во́рскую Владыко возшел еси го́ру, / показати восхо-тев сим сла́ву Твою́, / иже и видевшя Тя преобра-зй́вшяся, / и па́че солнца просия́вша, / ницы падше, си-ле Твоей удиви́шася, / взывающе: Ты безлетен Свет еси́ Христé, / и сия́ние Отчее, // аще и волею плоть явился еси, неизме́нне. [Дважды.]

3. Стих: Хвалите Его в тимпане и лице, / хвалите Его во стру́нах и орга́не.

Иже прежде век сый Бог Сло́во, / Иже светом яко ри-зою одева́йся, / преобразу́ющийся пред ученики Твои́ми, / паче солнца, Слове, просия́л еси: / Моисей же и Илия Тебе предста́ша, / ме́ртвым и живым Тя Господа пове́дающе, / и Твое славяще неизреченное смотрение и ми́лость, / и многое милосе́рдие, / ймже спа́сл еси ми́р, // грехом погиба́ющий.

4. Стих: Хвалите Его в кимвалех доброгласных, хвали-

те Его в кимвалех восклицаня./ Всякое дыхание да хва́лит Го́спода.

От Девическаго облака Тя рождѣнна,/ и плоть бывша,
и на горе Фаворстей преобразу́ющася,/ Го́споди, и
облаком светлым Тя окружа́ема,/ глас Родителей,
возлюбленнаго Тя Сы́на,/ учеником предстоящим Те-
бе яве сказова́ше,/ я́ко единосущна и единопре-
сто́льна./ Темже Петр удивля́ясь,/ добро есть zde
быти глаго́лаше,/ не ве́дый еже глаго́лаше, //
Благодетелю Многоми́лостиве.

Слава, и ныне, глас 8: [Византиево:]

Поят Христос Петра, Иакова и Ио́анна,/ на гору вы-
соку едины,/ и преобрази́ся пред ни́ми:/ и просвети́ся
лице Его яко со́лнце,/ ри́зы же Его быша белы я́ко
свет:/ и явишася Моисей и Или́я с Ним глаго́люще,/ и
о́блак светел осени́ их./ И се глас из облака гла-
го́лющ:/ Сей есть Сы́н Мой возлю́бленный, // о Немже
благоволих, Того послу́шайте.

Славословие великое,

Тропарь праздника, глас 7:

Преобразился еси на горé Христе Бо́же,/ показавый
учеником Твоим сла́ву Твою,/ я́коже можа́ху:/ да
возсияет и нам грѣшным/ свѣт Твой присносу́щный,
молитвами Богоро́дицы, // Светода́вче, слава Тебе.
(единожды) и отпуст.

Антифоны Литургии

Антифон I

Греческого роспева

Излож. Г.Смирнова

①

C.
A.

Вос - кли - кни - те Гос - по - де - ви вся зем - ля, пой - те же

T.
B.

и - мени Его, дадите сла - ву хва - ле Е - го. Мо - лит - ва - ми

Бо - го - ро - ди - цы, Спа - се, спа - си нас.

②

Глас гро - ма Твоего в коле - си, о - све - ти - ша мол - ни - я Тво - я

все - лен - ну - ю, по - дви - же - ся и тре - пет - на бысть зем - ля.

Молитвами
Богородицы:

3

Во ис - по - ве - да - ни - е и в ве - ле - ле - по - ту об - лекл - ся е - си,

о - де - яй - ся све - том я - ко ри - зо - ю. Мо - лит - ва - ми

Бо - го - ро - ди - цы, Спа - се, спа - си нас.

4

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху

и ны - не и при - сно и во ве - ки ве - ков, А - минь.

Молитвами
Богородицы:

Антифон II

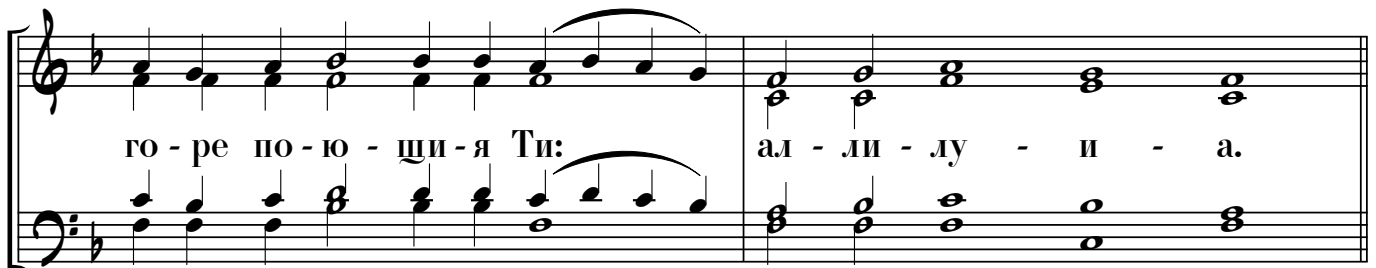
1



Го - ры Си - он - ски - я, реб - ра Се - ве - ро - ва, град ца - ря



ве - ли - ка - го. Спа - си ны, Сыне Божий, преобразивыйся на

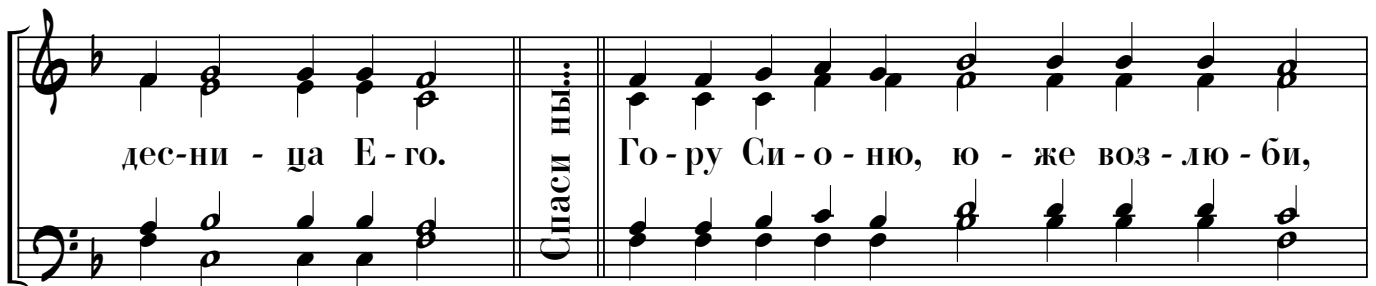


го - ре по - ю - щия Ти: ал - ли - лу - и - а.

2



И вве - де я в го - ру свя - ты - ни Сво - е - я, го - ру сию, юже стя - жа



дес - ни - ца Е - го. Спаси ны: Го - ру Си - о - ню, ю - же воз - лю - би,



и со - зда яко единорога свя - ти - ли - ще Сво - е. Спаси ны:

НА ЛИТУРГИИ: АНТИФОН 1-Й, ГЛАС 2-Й:

Стих 1, псалом 65: Воскликните Господеви вся земля, пойте же имени Его, дадите славу хвале Его. **Молитвами Богородицы, Спасе, спаси нас.**

Паки другой лик, тойже стих: Воскликните Господеви: **Молитвами Богородицы, Спасе, спаси нас.**

И паки 1-й лик, стих 2-й, псалом 76: Глас грома Твоего в колеси, осветиша молния Твоя вселенную, подвижеся и трепетна бысть земля. **Молитвами Богородицы, Спасе, спаси нас.**

Таже 2-й лик, стих 3, псалом 103: Во исповедание и в велепоту облеклся еси, одеяйся светом яко ризою. **Молитвами Богородицы, Спасе, спаси нас.**

Слава, и ныне: **Молитвами Богородицы, Спасе, спаси нас.**

АНТИФОН 2-Й.

Стих 1-й, псалом 47: Горы Сионския, ребра Северова, град царя великаго. **Спаси ны, Сыне Божий, преобразивыйся на горе поющия Ти: аллилуиа.**

Другий лик, тойже стих. Стих 2-й, псалом 77: **И** введе я в гору святыни Своея, гору сию, юже стяжа десница Его. **Спаси ны, Сыне Божий:**

Стих 3: **Гору Сионю, юже возлюби, и созда яко единорога святилище Свое. Спаси ны, Сыне Божий:**

Слава, и ныне: **Единородный Сыне и Слове Божий:**

АНТИФОН 3-Й, ГЛАС 7-Й.

Стих 1-й: Надеющиеся на Господа, яко гора Сион, не подвижится во век.

Тропарь, глас 7:

Преобразился еси на горé, Христе Бóже, / показавый учеником Твоим сла́ву Твою, / я́коже можа́ху: / да возсияет и нам грéшным / свéт Твой присносúщный, / молитвами Бого-ро́дицы. // Светода́вче, слава Тебе.

Стих 2: Горы окрест Его и Господь окрест людей Своих, от ныне и до века.

Тропарь: Преобразился еси:

Стих 3: Господи, кто обитает в жилищи Твоем? или кто вселится во святую гору Твою?

Тропарь: Преобразился еси:

Стих 4: Кто взыдет на гору Господню? или кто станет на месте святем Его?

Тропарь: Преобразился еси:

Входное: Господи, послы свет Твой, и истину Твою, та мя настависта, и введоста мя в гору святую Твою.

Тропарь:

Преобразился еси на горé, Христе Бóже, / показавый учеником Твоим сла́ву Твою, / я́коже можа́ху: / да возсияет и нам грéшным / свéт Твой присносúщный, / молитвами Бого-ро́дицы. // Светода́вче, слава Тебе.

Слава, и ныне. Кондак, глас тойже:

На горé преобразѣлся еси,/ и якоже вмещаху ученицы Твоѣ,/ славу Твою, Христе Боже, видеша:/ да егда Тя узрят распинаема,/ страдание убо уразумеют вольное,/ мирови же проповедят:// яко ты еси воистинну Отчее сияние.

Трисвятое.

Прокимен, глас 4:

Яко возвеличишася дела Твоя, Господи, вся премудростию сотворил еси.

Стих: Благослови душе моя Господа, Господи Боже мой, возвеличился еси зело.

Апостол, Петрова послания, зачало 65. [2 Петр., 1, 10 – 19]

Аллилуиа, глас 8: Твоя суть небеса, и Твоя есть земля. Стих: Блажени людие, ведущие воскликновение.

Евангелие Матфея, зачало 70. [Мф. 17, 1 – 9]

За Достояно, ирмос: Рождество Твое нетленно явился: И до отдания.

Причастен: Господи, во свете лица Твоего пойдём, и о имени Твоем возрадуемся во веки.

По заамвонной молитве: Тропарь, Слава и ныне: Кондак, посем, Буди имя Господне. Трижды.

На трапезе же разрешаем на рыбу, и елей, и вино, аще среда или пяток.

Задостойник Преображения

Музыка П.Турчанинова

Andante

C.
A.

Ве - ли - чай, ве - ли - чай, ду -

T.
B.

ше мо - я, ду - ше мо - я, на Фа -

во - - - ре пре - об - ра - зив - ша -

го - ся Гос - по - да. Рож - дест - во Тво -

е не - тлен - но я - ви - ся: Бог из бо -

ку Тво - е - ю прой - де, я - ко ПЛО - ТО -

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music is in a minor key (one flat) and 4/4 time. The lyrics are: "ку Тво - е - ю прой - де, я - ко ПЛО - ТО -". The melody is primarily chordal, with some eighth-note runs in the upper staff.

но - сец я - ви - ся на зем - ли, и

The second system continues the musical score. The lyrics are: "но - сец я - ви - ся на зем - ли, и". The music maintains the same key and time signature. The melody continues with chordal textures and some eighth-note patterns.

с че - ло - ве - ки по - жи - ве. Тя, Бо - го - ро - ди -

The third system of the musical score. The lyrics are: "с че - ло - ве - ки по - жи - ве. Тя, Бо - го - ро - ди -". The music features a prominent chordal structure with some melodic movement in the upper staff.

це, тем вси ве - ли - ча - ем.

The fourth and final system of the musical score. The lyrics are: "це, тем вси ве - ли - ча - ем.". The music concludes with a final chordal texture and a melodic flourish in the upper staff.

По заамвонной молитве - по традиции, освящение винограда и плодов.
 Перед чтением молитв - каждение плодов при пении тропаря праздника
 и на "Слава, и ныне" - кондака праздника. Посем возможно величание
 (Во время кропления плодов) и сразу "Буди имя Господне" трижды.

Тропарь, глас VII

Киевский напев

C.
A.
T.
B.

Пре - об - ра - зил - ся е - си на го - ре Хри - сте Бо - же,
 по - ка - за - вый у - че - ни - ком Тво - им сла - ву Тво - ю,
 я - ко - же мо - жа - ху: да воз - си - я - ет и нам греш - ным
 свет Твой прис - но - сущ - ный, мо - лит - ва - ми Бо - го - ро - ди - цы,
 Све - то - дав - че, сла - ва Те - бе. Слава и ныне:

На го - ре пре - об - ра - зил - ся е - си, и я - ко - же

вме - ша - ху у - че - ни - цы Тво - и, сла - ву Тво - ю,

Хри - сте Бо - же, ви - де - ша: да ег - да Тя уз - рят рас - пи -

на - е - ма, стра - да - ни - е у - бо у - ра - зу - ме - ют

воль - но - е, ми - ро - ви же про - по - ве - дят:

я - ко Ты е - си во - ис - тин - ну От - че - е си - я - ни - е.